

日期：108年12月2日
便簽 單位：研究發展處

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

學術發展組擬辦：

- 一、本案陳閱後，擬公告於學校首頁及本組最新消息。
- 二、敬請有意申請者於108年12月20日（五）前至文化部獎補助資訊網線上申請，並備妥申請應備文件資料後，親送者（含委託他人），應於截止收件時間以前送達或掛號郵遞（以郵戳為憑）逕寄文化部文化交流司。
- 三、文存。

會辦單位：

第二層決行		
承辦單位	會辦單位	決行
行政 辦事員 盧錦惠 1202 1659		
		第二層決行
教授 兼組長 蔣恩沛 1203 1020		
專員 邱佳慧 1203 代 1044		教授 兼 研究發展長 周濟眾 1203 1045

裝

訂

線



檔 號：

保存年限：

教育部 函

機關地址：10051臺北市中山南路5號

聯絡人：陳昱翰

電話：02-7736-6236

Email：allister2014@mail.moe.gov.tw

受文者：國立中興大學

發文日期：中華民國108年12月2日

發文字號：臺教師(一)字第1080175555號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

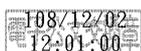
附件：徵件新聞稿、申請表、補助要點(附件一 1080175555_Attach1.odt、附件二 1080175555_Attach2.odt、附件三 1080175555_Attach3.pdf)

主旨：轉知109年「文化部辦理東南亞地區與臺灣文化交流合作補助要點」，請惠予公告周知，請查照。

說明：

- 一、依據文化部（下稱該部）108年11月28日文交字第1083033114號函辦理。
- 二、為增進國人對東南亞文化、歷史、社會發展之深度認識，鼓勵國人開創與東南亞國家之交流網絡，強化雙向交流，該部訂定「文化部辦理東南亞地區與臺灣文化交流合作補助要點」，自即日起徵件至108年12月20日止（郵戳為憑）。
- 三、檢附本案補助要點、申請表與徵件新聞稿，詳情請參考該部獎補助資訊網（<http://grants.moc.gov.tw/Web/>）。
- 四、本案徵件聯絡窗口：文化交流司亞洲及太平洋科陳小姐，電話：02-8512-6718，電子郵件：sea@moc.gov.tw。

正本：本部各單位、部屬機關(構)、各公私立大專校院

副本：



裝

訂

線

國立中興大學

第1頁，共15頁
線上簽核文件列印 - 第2頁/共16頁



1080023132 108/12/02

109 年度「文化部辦理東南亞地區與臺灣文化交流合作補助要點」 即日起開始受理申請

文化部 109 年度「文化部辦理東南亞地區與臺灣文化交流合作補助要點」徵件活動即日起開始至 108 年 12 月 20 日截止，補助金額最高可達新臺幣 100 萬元，歡迎各界有興趣參與東南亞交流合作之團隊踴躍參與。

推動文化新南向，文化部自 102 年推辦東南亞地區交流計畫，提供國內藝文團體薦邀東南亞人士來臺交流合作補助，藉以增進國人對東南亞文化、歷史、社會發展之深度認識，進而擴大雙向交流。

文化部表示，109 年度新增雙向交流合作補助類別，交流範圍也在現有補助交流對象上增列東帝汶，以期進一步促進臺灣與東南亞地區之文化交流。

本計畫申請內容不限主題、不拘形式，自即日起開放受理申請，凡依我國法律設立登記或立案之公私立大專校院、學術機構、法人及民間團體皆可提出申請，採線上報名，請至本部獎補助資訊網查詢，竭誠歡迎把握機會於截止日前提出申請。

相關申請說明及下載申請表件請詳見本部獎補助資訊網(<http://grants.moc.gov.tw/Web/>)，如欲計畫內容深入瞭解，歡迎電洽文化部文化交流司亞太科(02-85126718)或電郵 dea@moc.gov.tw。



「東南亞地區與臺灣文化交流合作補助」申請專用信封封面

請黏貼於信封外面

申請日期：民國 年 月 日

收件日期：民國 年 月 日(文化部填寫，以郵戳、公文收發章戳為憑)。

文化部
109年「東南亞地區與臺灣文化交流合作補助」
申請案



24219 新北市新莊區中平路439號南棟17樓

中央合署辦公大樓

文化部 文化交流司 收



寄件單位：	
單位地址：	

文化部「東南亞地區與臺灣文化交流合作補助」計畫專用封面格式

編號

文化部

109年「東南亞地區與臺灣文化交流合作補助」徵件

提案單位	
計畫名稱	
計畫期程	年 月 日至 年 月 日



中 華 民 國 年 月 日

【附件】請自行檢核用印，並排列各項文件

- 一、用印申請表
- 二、計畫書
- 三、經費預算表
- 四、切結書

五、重要證明文件

- (一) 申請人立案或登記證明文件。
- (二) 獲薦邀人士東南亞國家國籍身分證明。
- (三) 獲薦邀人士同意來臺交流合作意向書（須由獲薦邀人士本人親簽、切確聯絡資訊 e-mail、連絡電話）。
- (四) 獲薦邀人士之推薦書、申請者遴選方式及理由說明。
- (五) 獲薦邀人士之簡歷及列舉近三年從事與申請案直接相關之具體實績、成果等詳細資料。
- (六) 擬出國辦理雙向交流合作、交流成果擴大運用人士清單及中華民國國籍身分證件(擬申請雙向交流合作類、交流成果擴大運用類補助者須檢附)。
- (七) 上揭擬出國人士簡歷及列舉近三年從事與申請案活動之具體實績、成果、合創角色貢獻度等詳細說明資料(擬申請雙向交流類、交流成果擴大運用類補助者須檢附)。
- (八) 受邀參加東南亞國家主要或國際性之節慶、展覽、巡迴展演之主辦單位邀請函(擬申請交流成果擴大運用類補助者須檢附)。
- (九) 赴東南亞國家交流之合作單位邀請函或合作意向書(擬申請雙向交流類補助者須檢附)。

- 六、須以中文提案撰寫併相關附件資料一式一份側夾完整，並請勿膠裝（須與上傳文件檔案內容完全一致）。




聯絡人：
電話：
申請單位戳記：

計畫書

內容及格式說明：

※以 A4 紙張直式橫書雙頁繕寫，由左向右編排，中文標楷字體、14 級字，標示頁碼及依序提供

1、團隊簡介及近三年營運狀況(限 2 頁)

2、計畫緣起

3、計畫目標

4、計畫內容(必須包含下列各項目)

(一) 詳述計畫旨趣、交流合作計畫內容態樣、人力分工、執行方式、行銷宣傳、預期效益等。

(二) 申請者遴選獲薦邀人士方式及理由詳細說明，於計畫書內提供獲薦邀人士詳細介紹及與申請者所提計畫有何理念相同處等。

(三) 若申請雙向交流合作或交流成果擴大運用計畫者，計畫應包括擬出國人士姓名、國籍證明、個人簡歷、依最近三年從事第四點第二款所列舉活動之具體實績、成果、本計畫中合創角色及貢獻度均須詳細說明及檢附佐證資料、預定出國期程、旨趣、雙向交流合作計畫或成果擴大運用計畫、內容、特色(台灣元素之表現)、預期效益(質化及量化指標)、型態、活動地點及推廣行銷方式等。

(四) 成果發表計畫(含成果發表地點及確定日期說明)



(五) 預期效益(請文字或表列量化與質化指標)

(六) 執行進度表

(七) 經費預算表(須使用【附表】格式)

(八) 獲薦邀人士無違反本要點第四點第一款規定及符合第二款近三年從事藝文創作、展演、策辦、修復保存維護之實績、專業證明、成果專案報告、獲獎紀錄、著作報導作品清冊及內容簡述(著作作品影音或文字圖檔需上傳報名系統，儲存格式應與個人電腦相容)。



五、最近三年辦理專業文化交流活動成果資料，含影音及書面報告、照片、海報、媒體報導、曾辦理外國人士來臺交流接待作業之實績、外國人士簡介等。(限 10 頁內)

【附表】

經費預算表

單位：新臺幣元

(來臺費用與出國費用請分列，如未向其他單位申請補助則非必填，請依實際申請需求填寫)

項 目	金 額		
Ex. 獲薦邀人士機票費	36,000		
擬 申 請 其 他 機 關 補 助 經 費 項 目 明 細			
擬申請補助單位	擬申請經費項目名稱	申請狀況	申請經費金額
Ex. 外交部	文宣製作費	<input type="checkbox"/> 申請中 <input type="checkbox"/> 已核定	
Ex. 台北市文化局	場地費	<input type="checkbox"/> 申請中 <input type="checkbox"/> 已核定	
合 計			



【注意事項】

1. 請詳填申請案經費編列方式。
2. 務請詳實填列，本表作為審查及核銷之依據。
3. 填列前請詳閱本補助要點。
4. 本表不敷使用者，請自行延伸。

單位：新臺幣元

切 結 書

本單位辦理之「(請填計畫名稱)」並未重複獲得貴部及貴部所屬機關(構)、財團法人國家文化藝術基金會、國家表演藝術中心經費補助。

此致
文化部



申請人名稱：
負責人：

(加蓋民間團體圖記)

中華民國 年 月 日

文化部辦理東南亞地區與臺灣文化交流合作補助要點

102年8月5日文交字第10220258702號令訂定
104年5月12日文交字第10430116481號令修正
106年5月3日文交字第10620140502號令修正
108年11月13日文交字第10820427652號令修正

- 一、文化部（以下簡稱本部）為拓展民間社會之國際視野，增進國人對東南亞文化、歷史、社會發展之深度認識，強化雙向交流，特訂定本要點。
- 二、本要點所稱東南亞國家，指新加坡、泰國、印尼、馬來西亞、越南、菲律賓、汶萊、緬甸、寮國、柬埔寨、東帝汶。
- 三、申請者資格：依我國法律設立登記或立案之公私立大專校院、學術機構、法人、民間團體。
- 四、申請案應具備條件



(一) 獲薦邀人士兼具下列資格條件：

1. 具東南亞國家國籍，且依所屬國之法令已無須服兵役及無限制出境之情事。
2. 截至本要點公告申請期間之終日止，已持續從事第二款所列舉活動三年以上，有具體實績、成果者。
3. 非申請計畫日起算前一年在臺就業及就學者。

(二) 申請來臺文化交流合作係指從事策展、演出、創(寫)作、社區營造、文化資產保存、修復、實習、田野調查與紀錄、研究、採訪、報導、工作坊、拍片、公民社會相關活動或合作等。

(三) 來臺交流合作期間不逾六個月。

五、補助類別、額度及項目

(一) 補助類別：

1. 來臺文化交流合作類。
2. 交流成果擴大運用計畫類：限辦理第一目及第三目計畫成果之延伸推廣，且非同一年度辦理之計畫，須以受邀參加東南亞國家主要或國際性之節慶、展覽、巡迴展演為限。
3. 雙向交流合作類：於我國與東南亞地區推動雙邊或多邊文化



交流合作（申請本類補助，須由申請者與東南亞地區人士於各自所屬國家境內或在跨二以上國家共同辦理雙邊或多邊文化交流合作活動，且舉辦活動之場地，其中一地應在我國境內舉行）。

（二）補助額度及項目

1. 補助額度：

- (1) 來臺文化交流合作類：每一申請案補助額度以新臺幣五十萬元為上限；
- (2) 交流成果擴大運用計畫類：每一申請案補助額度以新臺幣五十萬元為上限。
- (3) 雙向交流合作類：每一申請案補助額度以新臺幣一百萬元為上限。

2. 補助項目包括交流合作期間支出之以下費用：

- (1) 交通費：包括獲薦邀人士來臺住所地至我國往返之機票費用（限經濟艙機票）、搭乘國內大眾陸運工具（以由機場至住所地為原則）及簽證費用。
- (2) 保險費：交流合作期間得依實際需求於保額上限新臺幣四百萬元之「旅行平安保險」辦理。
- (3) 住宿費：每日以新臺幣一千八百元為上限，採核實支付。
- (4) 創作費（不含獲薦邀人士另自付之所得稅額）。
- (5) 生活費：每日以新臺幣六百元為上限，採核實支付。
- (6) 與計畫執行期間直接相關且具中華民國國籍人士之機票，以及作品運輸、保險、展演費、文宣、翻譯費、成果發表、推廣行銷費及其它經本部核定之相關費用。但不包括經常性人事費、硬體建築、設備及器材等。

六、申請作業期程及方式

（一）每年申請期間及執行期程，由本部另公告之。

（二）採線上申請及實體資料遞送兩階段辦理

1. 線上申請作業

- (1) 至「文化部獎補助資訊網」線上填表。
- (2) 上傳申請資料：「申請表」、「計畫書」、「資格證明文件」、「其他附件資料」。

2. 寄出實體資料

- (1) 已簽章「申請單」紙本一份。
- (2) 計畫書。
- (3) 資格證明文件。
- (4) 其他附件資料。



3. 送件方式：申請者應於前款規定公告期限內將第七點規定之申請案應備文件以親送（含委託他人）或掛號付郵方式遞送（寄）至本部文化交流司，信封封套正面應註明「申請○○年度東南亞地區與臺灣文化交流合作補助」。郵寄者以郵戳為憑，親送者，應於本部所載截止收件時間以前送達，以收發章戳為準；逾期送達者，不予受理。

七、申請應備文件

申請案應檢具下列文件一份，並應以 A4 紙張直式橫書雙面印刷，且內頁應編寫頁碼：

- (一) 計畫書應依本部計畫書格式具體填寫，格式將另行公告。
- (二) 計畫書內容應包含：

1. 來臺文化交流合作計畫：

- (1) 申請者立案登記證明書、營運狀況說明。
- (2) 申請者近三年辦理專業文化交流活動成果資料，含影音及書面報告、照片、海報、媒體報導、曾辦理外國文化人士來臺交流接待作業之實績、外國文化人士簡介。
- (3) 獲薦邀人士同意來臺交流合作意向書（須由獲薦邀人士本人親簽、確切聯絡資訊）、東南亞國家國籍身分證明、個人簡歷、無違反第四點第一款規定及符合第二款近三年從事藝文創作、展演、策辦、修復保存維護之實績、專業證明、成果專案報告、獲獎紀錄、著作報導作品清冊及內容簡述。
- (4) 獲薦邀人士之推薦書、申請者遴選方式及理由說明。
- (5) 計畫說明：含預定來臺期程、旨趣、交流合作內容、預期效益、在臺灣辦理之成果發表計畫及在臺住所地詳細介紹。
- (6) 執行進度表。
- (7) 經費預算表。
- (8) 切結書。

2. 交流成果擴大運用計畫：

- (1) 在東南亞國家辦理活動之主辦單位邀請函及活動簡介。
- (2) 出國人士姓名、國籍證明、個人簡歷、近三年從事第四點第二款所列舉活動之具體實績、成果、本計畫中合創角色及貢獻度詳細說明及佐證資料。
- (3) 計畫說明：含預定出國期程、旨趣、成果擴大運用計畫、內容、特色（台灣元素之表現）、預期效益（質化及量化指標）、型態、活動地點詳細介紹。
- (4) 推廣行銷方式。



(5) 經費預算表。

(6) 切結書。

3. 雙向交流合作計畫：原則依前二目規定辦理。

八、評審與考核

- (一) 本部得聘請專家、學者若干人組成評審小組，依申請者專業及經驗，申請計畫內容之重要性、專業性、效益性、具體可行性、經費編列之合理性、經費補助需求等項目進行評審，並提出建議補助名單及補助金額，實際補助名單及補助金額，由本部核定。
- (二) 評審委員之決議應有全體委員三分之二以上出席，以出席委員二分之一以上同意，始得作成建議；評審委員在評審申請案時，應秉持利益迴避原則，公平執行評審工作，如有行政程序法第三十二條、第三十三條規定情形之一者，應予迴避。
- (三) 申請案依第一款規定，進行審查並決議給予補助，於評審結果經簽報本部長官核定後，除將評審結果函知獲補助者外，應將評審委員名單及評審結果(應包括獲補助者名單、計畫名稱，及補助金額)對外公開並刊登於本部獎勵補助資訊網。
- (四) 依第一款規定，參與審查之學者、專家於受邀時，應填具同意書，同意本部於評審會議結束，會議紀錄經核定後，將姓名連同其他評審委員名單對外公開。
- (五) 本部將不定期進行實地訪視或考核，以瞭解計畫實際執行情形，或請提供計畫進度說明。獲補助者應依本部之查核意見辦理。

九、撥款及核銷

- (一) 補助金分二期撥付。其中第一期款為補助金額百分之五十，於獲補助者與本部完成簽約並檢具第一期款收據，經本部審查合格後原則於三十日內撥付之。其餘第二期款補助金之撥付，須俟獲補助者依第二款所定期限檢具應備文件、資料，經本部審查合格後，原則於四十五日內核實撥付之。補助金未逾新臺幣三十萬元者不在此限。
- (二) 獲補助者應於計畫執行結束一個月內(經本部書面同意展延核銷期限者，仍應於當年度十一月三十日以前)將收據、實支經費明細、原始支出憑證(交通費應檢附「旅行社代收轉付收據」、「機票票根」及相關原始單據、醫療保險費應檢附「支付收據」及相關原始單據、創作費應由獲薦邀人士簽收領據)、成果報告書等紙本函送本部憑辦核

銷；逾期未交付或交付不完全者，經本部通知限期補正仍不補正或補正不完全者，本部得廢止獲補助者之補助金受領資格並解除契約，獲補助者應將第一期補助金額依本部指定之期限繳回。

- (三)本項補助款應依預算科目核實動支，所送核銷之原始憑證支用內容及單據(發票、收據)日期應與執行期間相符。
- (四)繳交成果資料辦理核銷時，須檢附本案大眾傳播媒體報導、相關文宣、網站建置證明等以為佐證，如未檢附，本部得依核銷單據中之推廣宣傳費用金額核實減列之。

十、權利與義務

- (一)獲補助者應積極協助獲薦邀人士辦理來臺簽證，並妥安排協助獲薦邀人士在臺期間之交流、創作、居住等事宜。
- (二)本部得要求獲補助者及獲薦邀人士配合接受媒體採訪、參與文化活動等，及配合於本部所屬網站或其他傳播途徑行銷、介紹及推廣本計畫理念與成果。

十一、注意事項

- (一)獲補助者應於收到本部通知後十五日內與本部完成簽約手續，逾期未完成簽約者，本部得廢止其補助金受領資格。補助契約書由本部另定之。
- (二)經本部核定之補助計畫有變更之必要或因故無法履行時，應事先函報本部同意。
- (三)補助金應專款專用，不得任意變更用途。支出項目如涉及個人所得，應依所得稅法相關規定由獲補助者自行辦理所得稅扣繳事宜。
- (四)獲補助者未按規定繳交成果資料、成果資料品質不良或延遲核銷經費等，除依本要點、補助契約規定辦理外，本部將列為未來補助審核之重要參考。
- (五)基於避免重複補助原則，同一或類似之案件已獲本部其他補助或本部附屬機關(構)、財團法人國家文化藝術基金會、國家表演藝術中心補助者，不得依本要點提出申請補助；已提出者，應不予受理。
- (六)申請者曾獲本部補助而無法履約且情節重大者，申請案不予受理。
- (七)同一申請者於申請年度提送之申請案不以案為限。但該申請者於同一年度獲補助之申請案，至多不得逾三案。
- (八)同一獲薦邀人士經同一或不同申請者連續二年獲本計畫補助，自第三年起不另核給補助。
- (九)獲薦邀人士如因特殊事由須中途退出或長時間(七天以上)



離開住所地者，須經獲補助者函報本部同意後，始可退出或離開住所地。經本部書面同意者，將依比例扣除不在住所地期間之生活費、住宿費補助金；違反者，本部將視情節廢止或撤銷補助。

- (十)獲補助者應保證交付本部之相關著作，不致侵害第三人權益，如有侵害第三人權益者，獲補助者應負責處理，如因此致本部受損害時，獲補助者應負賠償責任。
- (十一)獲補助者如有違反本要點、補助契約或其他法令規定者，本部得視情節輕重追回部分或全部補助款項，並於二年內不受理其申請案。
- (十二)獲補助者於結案時尚有結餘款，應按補助比率繳回。獲補助者運用補助款產生之利息應全數繳回。
- (十三)同一案件向二個以上機關提出申請補助，應列明全部經費內容，及向各機關申請補助之項目及金額。如有隱匿不實或造假情事，本部將撤銷該補助案件，並收回已撥付款項。
- (十四)獲補助金中如涉及採購事項，應依政府採購法等相關規定辦理。
- (十五)獲補助金結報時，所檢附之支出憑證應依「政府支出憑證處理要點」規定辦理，並應詳列支出用途及全部實支經費總額，同一案件由二個以上機關補助者，應列明各機關實際補助金額。
- (十六)獲補助者申請支付款項時，應本誠信原則對所提出支出憑證之支付事實及真實性負責，如有不實，應負相關責任。
- (十七)補助金之運用成效不佳、未依補助用途支用、或虛報、浮報等情事，除應繳回該部分之補助金外，本部得依情節輕重對該補助案件停止補助一年至五年。
- (十八)東南亞各國文化背景複雜，各國治安、政經狀況及民俗風情差異極大。獲補助者應掌握前往交流國家之社會文化脈絡，注意保護自身安全，務必遵守當地法規，並避免觸犯文化禁忌或前往危險區域。

十二、本要點有關事項如有疑義或未盡事宜，由本部解釋之。

